

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 36 (1931-1932)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

In einer schönen Villa auf **Juraberg** (950 m), ideale Lage, Wald, finden Damen (Lehrerinnen) Aufnahme für Sommerferien, mit Gelegenheit, an einem Französisch-Kursus teilzunehmen.  
Frau **Prof. H. Bura, Neuchâtel.**



**„Fasostru“-Strumpfwaren**  
feinst maschinen-  
gestrickt  
schön, solid, preiswert  
Auch fein gewobene in  
allen Farben  
**M. Schorno-Bachmann**  
**Bern**  
Chutzenstrasse 30  
(Mitgl. des Schweiz.  
Lehrerinnenvereins.)

An Ihre Schülerinnen empfehlen Sie das  
**Pensionat „MISTRAL“**, Frau **H. Bura, Neuchâtel**  
Für Einjährige oder Ferienaufenthalt. Rasche  
und gründliche Erlernung der französischen  
Sprache. Allgemeine Bildung. Sport.

**Kopfläuse** samt Brut ver-  
schwinden in einer  
Nacht durch den echten „Zigeunergeist“ zu  
Fr. 1.60 (Doppelfr. 3.—). Versand diskret  
durch Jura-Apotheke, Blél.

## SOENNECKEN- FEDERN

für die neue  
Schweizer  
Schulschrift



S 124

Federproben auf  
Wunsch kostenfrei

250

S 16

S 27

**F. SOENNECKEN · BONN**  
**BERLIN · LEIPZIG**



## Le Service des Grands Voyages d'Etudes de l'Agence J. VÉRON, GRAUER & Co. à GENÈVE

organise du 13 au 27 juillet 1932 sa première croisière à travers la MEDITERRANÉE  
et l'ATLANTIQUE par paquebot spécial „MÉDIE II“ (9000 tonnes) de la Compagnie  
de Navigation Paquet

### 12 jours en mer, logement et repas à bord

Escales à CEUTA, TANGER, CASABLANCA, LAS PALMAS, TENERIFFE et  
MALAGA. Prix au départ de GENÈVE et retour individuel de MARSEILLE:

I <sup>re</sup> classe . . .	fr. 600.—	(II <sup>e</sup> classe chemin de fer)
II <sup>e</sup> classe . . .	fr. 500.—	
III <sup>e</sup> classe . . .	fr. 450.—	

Spécialement organisée par le Corps enseignant, cette croisière offre de multiples avantages

### Les passagers ont accès sur tout le paquebot

Erste Lehrerfahrt durch das MITTELMEER und ATLANTISCHER OZEAN mit Spezial-  
dampfer „MÉDIE II“ (9000 Tonnen) der Compagnie de Navigation Paquet, vom  
13. bis 27. Juli 1932

### 12 Tage auf hoher See, Unterkunft und alle Mahlzeiten an Bord

Besuch von CEUTA, TANGER, CASABLANCA, LAS PALMAS, TENERIFFE u. MALAGA

### Alle Bequemlichkeiten an Bord

Die General-Agentur für die Schweiz: **J. VÉRON, GRAUER & Co., GENÈVE**

## **LOCARNO-MONTI**

**Pension VILLA MIMOSA**

Komfortables Haus m. Balkonzimmern, sehr aussichtsreiche, sonnige Lage, grosser Garten m. südl. Vegetation u. Tannenwald. Neuzeitl. Ernährung nach Dr. Bircher-Benner. Genussreicher Ferien- u. Erholungsaufenthalt. Bei längerem Aufenthalt reduzierte Preise. — Prospekt auf Verlangen. Fam. Rovida-Hofmann.  
Telephon Nr. 759

Wo verbringe ich meine Ferien?

### **Hotel-Pension LEMA, Novaggio** b. Lugano

**Das Paradies des Malcantone!**

650 m ü. M. 20 Min. von Magliaso. Autogaragen. Pensionspreis Fr. 6.50 bis 7.— Vereinen, Schulen und Passanten bestens empfohlen. Prima-Referenzen. Tel. Nr. 8. Familie Cantoni-Gambazzi.

## **Vierwaldstättersee**

### **Morschach ob Brunnen Hotel-Pension Edelweiss**

Heimeliges Erholungsheim. Bestens empfohlen. Butterküche. Moderne Zimmer. Staubfreie, ruhige Lage. Schöner Garten. Alpenpanorama. Pension Fr. 6.50 bis 8.—. Prospekt u. Referenzen zu Diensten. Tel. 119. Frau Eigenbrodt-Rüssli.


## **Merligen - Hotel Beatus** (Thunersee)

Direkt am See in prachtvollem Park. Garage, Tennis, Ruderboote, eigenes Seebad. Pension von 9 Fr. an. Auch sehr empfohlen als Ausflugsort für Schulen. Fam. C. Seegers-Vassali.

## **Evang. Erholungsheim Hasliberghaus Goldern** (Berner Oberland)

Herrliche Hochgebirgslage, trauliches Familienleben im Sinn evangelischer Lebensfreude, sorgfältige Verpflegung. Auch Diät- und Rohkost. Die bescheidenen Preise notzeitgemäss noch um 20% gesenkt. Illustr. Prospekt vom Leiter Dr. R. BURCKHARDT, Pfarrer

## **Kuranstalt Friedenfels** Sarnen am See (Obwalden)

 **Rohkost u. Diätkuren** nach Dr. Bircher. Vorzügl. veget. Küche. Grosse Luftbadeanlagen mit idealen Lufthäuschen; eigenes See-Strandbad. **Schönster Ferienort für Erholungssuchende.** Pension Fr. 8.— bis 9.—. Dr. med. R. RAMMELMEYER.

## **Alkoholfreies Erholungsheim** im **Lutisbach** Oberägeri (Zug)

Sommer u. Winter geöffnet. Pensionspreis von Fr. 9 an. Nähere Auskunft durch: Schwester Hanna Kissling, Schwester Christine Nadig.



# LUGANO Hotel Lugano

am Fusse der Bahnhofseilbahn

Neu renoviertes Haus, bestbekannte Küche. Bescheidene Preise. Prospekte. Tel. 10.12. Für Schuleräume Spezialpreise ein und stehe mit Offerten gerne zu Diensten. E. Hengge-Clavadetscher, Bes.

## PONTE TRESA <sup>am</sup> Luganersee Pension Villa Emma

der ideale Frühlings-, Sommer- und Herbst-Ferienaufenthalt in heimatlichem Deutschschweizerhaus, direkt am See. Bestbekannte Butterküche. Eigenes Strandbad — Ruderboote — Garage. Pension Fr. 7.50. Telephon 6130. Prospekte und Referenzen gerne durch Familie M. Widmer-Ciaudo, Bes.

## Pension Brack, GUDO, <sup>Tessin</sup>

empfiehlt sich für Ferien- und Erholungsaufenthalt. Ruhige, sonnige Lage. Sonnenbad. 4 Mahlzeiten. Pensionspreis Fr. 5.50 und 6.—. Autoanschluss von Bellinzona. Telephon Nr. 3. Prospekte. Familie Brack.

## Erholungsbedürftige

finden liebevolle Pflege im Erholungsheim zum „Mätteli“ in Merligen. Wundervolle Lage am See. Eigener Strand. Vorzügliche Küche (4 Mahlzeiten). Pensionspreis Fr. 6.50 bis 8.—. Pflege inbegriffen. Das ganze Jahr geöffnet.

Martha Haas, Krankenschwester, Merligen. Tel. 49

## Montagnola bei Lugano

Staubfreie Höhenlage, Wald, Strandbad in 20 Min. Zimmer zu 2 Fr. Küche für veg. Selbstkocher. Billiges Gasthaus in 1 Min. Meta Schoof.

## Interlaken <sup>Hotel-Pension</sup> „Rugenpark“

6 Minuten vom Hauptbahnhof. Heimeliges Haus, ruhige, zentrale Lage, grosser, schattiger Garten. Pension von Fr. 8.50 bis 9.50. Zimmer von Fr. 3.50 an. Für Schulen Spezialpreise. G. Wally, Bes.

Wirklich angenehme und ruhige Ferien verbringen Sie in

**LUMBREIN**, Graubünden, 1410 m ü. M., **Gasthaus Piz Regina**

bei sehr guter Verpflegung und mässigen Preisen. Viele Referenzen. Es empfiehlt sich höchst J. Casaulta, Besitzer.

## Christliches Erholungsheim TABOR <sup>Locarno-Monti</sup>

Sonne, Stille, sorgfältige Verpflegung, frohmütiges Familienleben und Hausandachten in klimatisch bester Lage sichern Ihnen schönste Ferien und Rekonvaleszenz. Pension Fr. 7.— bis 8.—. Tel. 453. W. KELLER, Prediger.

## MORCOTE <sup>Ristorante</sup> Arbostora

Prima Mittagessen für Schulen. Spezialität Spaghetti. Grosse Terrasse am See. Telephon 71.14. Prop. J. Tamborini.

## Ferien im Tessin?

Inmitten alter Kastanienwälder und Weinberge gelegen, mit wundervoller Aussicht auf den Luganersee und die Tessinerberge, unerschöpfliche Möglichkeiten an Spaziergängen bietet Ihnen die komfortabel eingerichtete, mit Zentralheizung versehene

**PENSION WIPF, PURA** (Tessin)

Bahnstation Magliaso an der Linie Lugano-Ponte Tresa. Volle Pension von Fr. 7.— an.

## ALASSIO Pension Ambrosiana

RIVIERA

Frau Bertschinger

Das bevorzugte Schweizerheim, dicht am Meeresstrande und Bahnhof. Butterküche, auch vegetarisch und Rohkost. Preis Fr. 6.50.

## Nerven-Heilanstalt Friedheim

Zihlschlacht (Thurgau). Eisenbahnstationen: Amriswil, Bischofszell-Nord

## Nerven- und Gemütskranke

Sorgfältige Pflege — Gegründet 1891 — Drei Ärzte — Telephon Nr. 3

Chefarzt und Besitzer: **Dr. Krayenbühl**

# Die kleine Trudi



DP 274 b

wie die Mutter mit Persil wäscht. Mit Persil geht nämlich alles viel besser als früher; die Mutter braucht sich nicht immer die Hände müde zu reiben, sondern kann die Wäsche einfach 15 bis 25 Minuten in der milden Persillauge kochen lassen. Das ist eine Freude, wie es schäumt

und sprudelt, und man braucht nur ab und zu etwas umzurühren, denn aller Schmutz löst sich ganz von selbst. Von der Mutter weiss Trudi, dass Persil die schönste Wäsche gibt und dass Persil-Wäsche viel länger hält, weil man sie nicht reiben muss.

«Darum», sagt Trudi, «geht es am Washtag auch immer so fröhlich zu, seit wir Persil im Hause haben».

HENKEL & Cie. A. G., BASEL



## TRUDI wäscht nur mit Persil